

- 4) Fil-każ li fil-formulazzjoni attwali tar-Regolament Nru 1896/2006 ma huwiex possibbli li ssir il-verifika *ex officio* tal-eżistenza ta' klawżoli ingusti qabel ma tinghata l-ordni ta' hlas Ewropea, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea hija mitluba tiddeċiedi dwar il-validità tal-imsemmi regolament fid-dawl tal-Artikolu 38 tal-Karta u tal-Artikolu 6(1)[TUE].

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 93/13 KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288).

⁽²⁾ Regolament (KE) Nru 1896/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li johloq proċedura ghal ordni ta' hlas Ewropea (ĠU 2006, L 399, p. 1).

Talba ghal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Fővárosi Törvényszék (l-Ungerija) fit-30 ta' Lulju 2018 – HUNGEOD Közlekedésfejlesztési, Földmérési, Út- és Vasútervezési Kft. et vs Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

(Kawża C-496/18)

(2018/C 381/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Fővárosi Törvényszék

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: HUNGEOD Közlekedésfejlesztési, Földmérési, Út- és Vasútervezési Kft., SIXENSE Soldata, Budapesti Közlekedési Zrt

Konvenuta: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Parti oħra fil-proċedura: Közbeszerzési Hatóság Elnöke

Domandi preliminari

- 1) L-Artikoli 41(1) u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, il-premessi 2, 25, 27 u 36 tad-Direttiva 2007/66/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2007 li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/665/KEE u 92/13/KEE fir-rigward tat-titjib fl-effettività ta' proċeduri ta' revizzjoni dwar l-ghoti ta' kuntratti pubbliċi ⁽¹⁾, l-Artikolu 1(1) u (3) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/13/KEE tal-25 ta' Frar 1992 li tikkordina l-lijijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi li jirrelataw għall-applikazzjoni tar-regoli Komunitarji dwar il-proċeduri ta' akkwist ta' entitajiet li joperaw fis-setturi ta' l-ilma, l-enerġija, it-trasport u t-telekomunikazzjoni ⁽²⁾, u, f'dan il-kuntest, il-prinċipju ta' ċertezza legali, bħala prinċipju ġenerali tad-dritt tal-Unjoni, u r-rekwiżit ta' effettività u ċelerità tar-rimedji disponibbli fil-qasam tal-ghoti ta' kuntratti pubbliċi fil-konfront tad-deċizzjonijiet tal-awtoritajiet kontraenti għandhom jiġu interpretati fis-sens li dawn jipprekludu leġislazzjoni ta' Stat Membru li, inkonnessjoni mal-kuntratti pubbliċi konklużi qabel id-dhul fis-seħh tagħha, ladarba jkunu skadew it-termini ta' dekadenza għall-preżentata ta' rikors stabbiliti fil-leġislazzjoni preċedenti tal-Istat Membru sabiex jiġi investigat il-ksur fil-qasam tal-ghoti tal-kuntratti pubbliċi mwettaq qabel id-dhul fis-seħh tal-imsemmija leġislazzjoni, tawtorizza b'mod ġenerali lill-awtorità (ta' supervizzjoni) kompetenti sabiex din tistitwixxi, fit-terminu stabbilit fl-imsemmija leġislazzjoni, proċedura sabiex jiġi investigat ksur partikolari fil-qasam tal-ghoti tal-kuntratti pubbliċi u li tagħti deċizzjoni fuq il-mertu u, b'konsegwenza ta' dan, li tiddikjara li twettaq ksur, timponi sanzjoni fil-qasam tal-ghoti tal-kuntratti pubbliċi u tapplika l-konsegwenzi tan-nullità tal-kuntratt?
- 2) Jistgħu jiġu applikati l-lijijiet u l-prinċipji li hemm riferiment għalihom fl-ewwel domanda — minbarra għall-eżerċizzju effettiv tad-dritt (suġġettiv u personali) għal rimedju li għandhom il-persuni kkonċernati mill-ghoti tal-kuntratt pubbliku — għad-dritt li tiġi istitwita u żvolguta proċedura ta' revizzjoni li għandhom l-awtoritajiet (ta' supervizzjoni) stabbiliti mill-ordinament ġuridiku tal-Istat Membru, li għandhom il-fakultà jindividwaw u jinvestigaw *ex officio* ksur fil-qasam tal-ghoti tal-kuntratti pubbliċi u li għandhom l-għan li jiddefendu l-interess pubbliku?

- 3) Mill-Artikolu 99(1) u (2) tad-Direttiva 2014/25/UE ⁽³⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li tħassar id-Direttiva 2004/17/KE ⁽⁴⁾ jista' jiġi dedott li, permezz tal-adozzjoni ta' leġiżlazzjoni ġdida, id-dritt tal-Istat Membru jista' — sabiex jiddefendi l-interessi finanzjarji tal-Unjoni fil-qasam tal-ghoti tal-kuntratti pubbliċi — jawtorizza b'mod ġenerali lill-awtoritajiet (ta' superviżjoni), li għandhom il-fakultà mogħtija lilhom mill-ordinament ġuridiku tal-Istat Membru sabiex jindividwaw u jinvestigaw *ex officio* ksur fil-qasam tal-ghoti tal-kuntratti pubbliċi u li għandhom l-għan li jiddefendu l-interess pubbliku, sabiex jinvestigaw ksur fil-qasam tal-ghoti tal-kuntratti pubbliċi mwettaq qabel id-dhul fis-seħh tal-imsemmija leġiżlazzjoni u sabiex jistitwixxu u jiżvolġu proċedura, minkejja jkunu diġà skadew it-termini ta' dekadenza skont il-leġiżlazzjoni preċedenti?
- 4) Sabiex tiġi evalwata — filwaqt li jittiehdu inkunsiderazzjoni l-liġijiet u l-prinċipji li hemm riferiment għalihom fl-ewwel domanda — il-kompatibbiltà mad-dritt tal-Unjoni tal-fakultà ta' investigazzjoni mogħtija lill-awtoritajiet (ta' superviżjoni) kif deskritta fl-ewwel u fit-tielet domanda, huwa rilevanti liema kien u dawk il-lakuni legali, leġiżlattivi, tekniċi u strutturali jew l-ostakoli ta' xi tip iehor li minhabba fihom ma kienx ġie investigat il-ksur fil-qasam tal-ghoti tal-kuntratti pubbliċi fil-mument li dan kien twettaq?
- 5) L-Artikoli 41(1) u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, il-premessi 2, 25, 27 u 36 tad-Direttiva 2007/66/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2007 li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/665/KEE u 92/13/KEE fir-rigward tat-titjib fl-effettività ta' proċeduri ta' reviżjoni dwar l-ghoti ta' kuntratti pubbliċi, l-Artikolu 1(1) u (3) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/13/KEE tal-25 ta' Frar 1992 li tikkordina l-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi li jirrelataw għall-applikazzjoni tar-regoli Komunitarji dwar il-proċeduri ta' akkwist ta' entitajiet li joperaw fis-setturi ta' l-ilma, l-enerġija, it-trasport u t-telekomunikazzjoni, u, f'dan il-kuntest, il-prinċipju ta' ċertezza legali, bhala prinċipju ġenerali tad-dritt tal-Unjoni, u r-rekwiżit ta' effettività u ċelerità tar-rimedji disponibbli fil-qasam tal-ghoti ta' kuntratti pubbliċi fil-konfront tad-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kontraenti u l-prinċipju ta' proporzjonalità għandhom jiġu interpretati fis-sens li — inkluż jekk, fid-dawl ta' dawn il-prinċipji, tista' tingħata l-fakultà li hemm riferiment għaliha fl-ewwel u fir-raba' domanda lill-awtoritajiet (ta' superviżjoni), li għandhom il-fakultà mogħtija lilhom mill-ordinament ġuridiku tal-Istat Membru sabiex jindividwaw u jinvestigaw *ex officio* ksur fil-qasam tal-ghoti tal-kuntratti pubbliċi u li għandhom l-għan li jiddefendu l-interess pubbliku — il-qorti nazzjonali tista' tevalwa n-natura raġonevoli u l-proporzjonalità tal-perijodu ta' żmien li jkun iddekorra bejn it-twertiq tal-ksur, l-iskadenza tat-terminu ta' dekadenza għall-preżentata tar-rikors previst preċedentement u l-bidu tal-proċedura ta' investigazzjoni tal-ksur u minn dan tiddeduċi l-konsegwenza legali tal-ineffikaċja tad-deċiżjoni kkontestata jew xi konsegwenza ohra stabbilita mid-dritt tal-Istat Membru?

⁽¹⁾ ĠU 2007, L 335, p. 31.

⁽²⁾ ĠU 1992, L 76, p. 14.

⁽³⁾ Direttiva tas-26 ta' Frar 2014 (ĠU 2014, L 94, p. 243).

⁽⁴⁾ Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li tikkordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi ta' l-ilma, l-enerġija, t-trasport u postali (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 7, p. 19).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Fővárosi Törvényszék (l-Ungerija) fit-30 ta' Lulju 2018 – Budapesti Közlekedési Zrt. vs Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

(Kawża C-497/18)

(2018/C 381/12)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Fővárosi Törvényszék

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Budapesti Közlekedési Zrt.

Konvenuta: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Parti ohra fil-proċedura: Közbeszerzési Hatóság Elnöke